

ITALIEN

Code-épreuve: 053

Travail à faire par le candidat

Traduction sans dictionnaire du texte ci-après

SMOG, MEZZA ITALIA SOTTO ASSEDIO

Anche per oggi non si respira. La cappa di smog che da settimane avvolge mezza Italia non molla la presa, e così in nove città del centro nord scatta il blocco totale alle auto.

Tutti rigorosamente a piedi oggi quindi a Roma, Bologna che replica anche martedì, e Verona. Respirando possibilmente non proprio a pieni polmoni, vista la pessima qualità dell'aria e la quantità abbondantemente fuori legge delle polveri sottili: off limits e di molto per gli standard europei.

Tutti a piedi o in bicicletta anche se il ministro della salute resta scettico sull'utilità del provvedimento: «Serve a poco, ma è qualcosa in attesa di trovare una soluzione che però non è dietro l'angolo e deve prevedere una coabitazione con le auto, perché senza crollano economia e i consumi».

Auto ferme oggi, dunque, prima di una settimana che vedrà targhe alterne a ripetizione e a rotazione a Milano, Torino dove si pensa anche ad una domenica a piedi.

Nell'attesa di decisioni radicali a livello nazionale e mentre sta per entrare in vigore il protocollo ambientale di Kyoto, città appiedate in Italia per colpa dell'aria irrespirabile che avvelena i polmoni.

Caterina PASOLINI, *La Repubblica*, 13 febbraio 2005.